31993D0158

19.3.1993 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 68/1

SKLEP SVETA

z dne 26. oktobra 1992

o sklenitvi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike v zvezi z uporabo Direktive Skupnosti za tretje države, Direktivo Sveta 72/462/EGS, in ustreznimi pravnimi predpisi Združenih držav Amerike glede trgovine s svežim govejim in prašičjim mesom

(93/158/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 113 Pogodbe,

ob upoštevanju Direktive Sveta 72/462/EGS z dne 12. decembra 1972 o problemih pri zdravstvenih in veterinarskih pregledih ob uvozu goveda in prašičev ter ovc in koz, svežega mesa ali mesnih proizvodov iz tretjih držav [1], v nadaljevanju „Direktiva Skupnosti za tretje države“,

ob upoštevanju Odločbe Komisije 87/257/EGS z dne 28. aprila 1987 o seznamu obratov v Združenih državah Amerike z dovoljenjem za izvoz svežega mesa v Skupnost [2],

ob upoštevanju priporočila Komisije,

ker sta skladno z izmenjavo pisem, podpisano 7. maja 1991, navedeno v členu 2(2) Odločbe Sveta 91/552/EGS, Komisija in Vlada Združenih držav Amerike začeli primerjalni pregled Direktive Skupnosti za tretje države in ustreznih pravnih predpisov Združenih držav Amerike za trgovino s svežim govejim in svinjskim mesom, s ciljem, da se določi, ali so predpisi Skupnosti in Združenih držav Amerike enakovredni;

ker je ta primerjalni pregled zaključen in je pokazal, da pravni predpisi Skupnosti in Združenih držav Amerike večinoma zagotavljajo enake zaščitne ukrepe proti tveganjem za zdravje ljudi;

ker je zaradi zagotovitve priznavanja enakovrednosti zaželeno, da se vzpostavi dogovorjen postopek za izvajanje pravnih predpisov tako Skupnosti kakor tudi Združenih držav Amerike, da se zavaruje in olajša bodoča trgovina s svežim govejim in svinjskim mesom; ker je bil v ta namen dosežen Sporazum;

ker bo v okviru vzpostavljanja takšnega postopka Komisija predložila Svetu ustrezne predloge o Direktivi Skupnosti za tretje države;

ker so v intervencijskem obdobju med sklenitvijo Sporazuma in popolnim izvajanjem ukrepov iz navedenega sporazuma potrebni začasni ukrepi, da se omogoči odobritev dodatnih obratov v Združenih državah Amerike z dovoljenjem za izvoz svežega govejega in svinjskega mesa v Skupnost;

ker je ta sporazum treba odobriti,

[1] UL L 302, 31.12.1972, str. 28. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo EGS št. 1601/92 (UL L 173, 27.6.1992, str. 13).

[2] UL L 121, 9.5.1987, str. 46. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Sveta 91/522/EGS (UL L 283, 11.10.1991, str. 14).

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike v obliki izmenjave pisem v zvezi z uporabo Direktive Skupnosti za tretje države, Direktivo Sveta 72/462/EGS, in ustreznimi pravnimi predpisi Združenih držav Amerike glede trgovine s svežim govejim in prašičjim mesom je v imenu Evropske gospodarske skupnosti odobren.

Besedilo Sporazuma je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo s pooblastilom za podpis Sporazuma, ki zavezuje Skupnost.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Evropskih skupnosti.

V Luxembourgu, 26. oktobra 1992

Za Svet

Predsednik

J. GUMMER